

Barbinger Informationsblatt

April 2016



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5668

Ein kreativer Tag für Barbings Bürger

Das „Herzstück“ des Bürgerbeteiligungsprozesses zur Neugestaltung von „Barbing West“: Der Kreativtag in der Johann-Michael-Sailer Schule in Barbing. Informieren, Diskutieren, Planen war angesagt - von 10-16 Uhr.

Wie kann „Barbing West“ mit Frühlingsstraße, nördlicher Margarettenstraße, Schulumfeld und Lindenweg schöner gestaltet werden? Darum ging es hauptsächlich am Kreativtag, zu dem die Gemeindeverwaltung interessierte Bürger eingeladen hatte.



Mit der Begleitung des Prozesses wurde das Beratungsbüro Identität & Image aus Eggenfelden beauftragt. Ferner wurde in der Agenda-21 Sitzung eine Lenkungsgruppe gegründet. Diese bildet die Brückenfunktion zwischen Politik, Verwaltung und Bürgern und ist vorrangig für die Organisation und Steuerung der Dialogplanung zuständig. 45 Barbinger Bürgerinnen und Bürger, Stadtplaner Ulrich Dykiert sowie Manfred Fuxen als Sprecher der Lenkungsgruppe und Stefanie Pettrich und ihre Mitarbeiter von Identität&Image konnten Bürgermeister Hans Thiel begrüßen. Er hob hervor, dass man von Seiten des Gemeinderates und Gemeinde schon erste Hausaufgaben erledigte und nun das

„Bindl-Gassl“ in Eigentum der Gemeinde sei. Zudem habe sich der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung mit einer knappen 2/3-Mehrheit entschlossen, den Konzessionsvertrag zur Wasserversorgung mit der Rewag zu unterzeichnen. Ehe die Bürgerinnen und Bürger in drei Gruppen aufgeteilt wurden, wurden sie nochmal auf den momentanen Stand der Dinge gebracht, damit alle den gleichen Ausgangsstatus hatten. Dabei wurden die Ergebnisse aus den vorhergehenden Veranstaltungen von Stefanie Pettrich von Identität&Image zusammengefasst vorgestellt. Schon hier hatte sich einiges herauskristallisiert wo der Weg hinführen soll und wo die größten Brennpunkte der Neugestaltung sind. Beispielsweise Parkplätze, vor allem rund um das Schulumfeld schaffen, den Fleckenteppich beseitigen, Beruhigung der Margarettenstraße oder auch den Erhalt vom „Bindlgassl“ mit Beleuchtung, Parkverbote oder auch Platz zur Entschärfung der Verkehrssituation. In den Arbeitsgruppen erhielten die Teilnehmer Unterstützung von dem Moderatoren- und Planerteam, die die Lösungsvorschläge skizzierten. Zum Abschluss des Kreativtages stellten die Gruppen ihre Ideen im Plenum kurz vor. Der nächste Schritt: Die Ergebnisse werden vom Architektenteam aufbereitet, sowie auf ihre technische und finanzielle Machbarkeit geprüft und in ein Konzept mit unterschiedlichen Varianten überführt. Ziel ist es, Wege aufzuzeigen, wie die Grundideen der Bürger realisiert werden können. Die Ergebnisse der Architektenwerkstatt werden den Bürgerinnen und Bürgern in einer öffentlichen Abendveranstaltung am 28. Juni um 19 Uhr vorgestellt, dabei haben die Bürger die Möglichkeit, die Varianten zu bewerten und Änderungswünsche und Anregungen einzubringen. Daraus werden Empfehlungen für die Bewertung im Gemeinderat abgeleitet.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Aus der Gemeinderatssitzung vom 5. April

In der Gemeinderatssitzung am 5. April 2016 wurde der Bauantrag der Sixt GbR über die Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit Carports in Sarching mit 20 gegen 1 Stimmen abgelehnt.

Dem Bauantrag der Getränke Geins GmbH & Co über die Errichtung einer temporären Zeltanlage im Gewerbegebiet Unterheising wurde, unter Berücksichtigung der Lösung der Parkplatzprobleme, einstimmig zugestimmt.

Zum Bauantrag der Aytec Automation GmbH über die temporäre Nutzungsänderung einer Produktionshalle in eine Notaufnahmeeinrichtung für Flüchtlinge im Gewerbegebiet Unterheising erklärte sich der Gemeinderat mit 17 gegen 4 Stimmen einverstanden. Der Gemeinderat stellte folgendes fest: Gegen die Errichtung einer Erstaufnahmeeinrichtung bestehen zwar Bedenken, jedoch will sich der Gemeinderat seitens dieses globalen Pro-



Wichtige Informationen in und um Barbing

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr

Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

Dr. Marco Gärtner,
Hausarzt, Internist, Notfallmediziner
Bischof-Sailer-Straße 5 – 7 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 911 32 32

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr

Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr

Mi: 08.00 - 12.00 Uhr

Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr

Fr: 08.00 - 13.30 Uhr

Hausbesuche nach Vereinbarung

BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

NEUE TARIFE DES RVV AB 1. APRIL 2016

Seit 1. April 2016 gelten neue RVV-Tarife. Die Tickets zum alten Tarif (Streifen-, Tages-, Gruppen- und Einzeltickets) können noch bis 30. Juni 2016 verwendet werden. Danach können diese im Kundenzentrum gegen Aufpreis umgetauscht werden. Bei den Tagestickets wird nicht mehr zwischen Ticktes an Werktagen und für das Wochenende unterschieden, sondern nach der Anzahl der mitfahrenden Personen. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums, Tel. 0941 601 2888. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter www.rvv.de. Alle Ticktes des RVV sind im Rathaus Barbing, Zimmer 2, erhältlich.

BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

Termine: 12.05., 09.06., 14.07., 11.08., 08.09.

FOLIENSAMMLUNG AUS DER LANDWIRTSCHAFT

Für die landwirtschaftliche Foliensammlung, die der Landkreis zusammen mit dem Bayer. Bauernverband durchführt, liegen im Rathaus in

Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 27.05.16 (Nr. 05/16)

Annahmeschluss Donnerstag, 12.05.2016 um 12 Uhr.
Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 09.05., 23.05., 06.06., 20.06.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 12.05., 14.06., 13.07., 11.08.

für Sarching 02.05., 30.05., 27.06., 25.07.

Umweltmobil:

30.04. 09.00 - 12.00 Uhr, MINTRACHING, Wertstoffhof

07.05. 08.00 - 12.00 Uhr, OBERTRAUBLING, Wertstoffhof

11.06. 08.00 - 12.00 Uhr, DONAUSTAUF, Wertstoffhof

17.09. 09.00 - 13.00 Uhr, TEGERNHEIM, Wertstoffhof

Altreifen: Donnerstag, 17.11.2016

SPRECHZEITEN ZAHNARZT

Zahnarzt Alfred Jocham
Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 3007

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr

Mi: 08.00 - 13.00 Uhr

Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

der Kasse, Meldekarten auf. Die Karten werden jedoch auch durch die Ortsobmänner an die Landwirte verteilt.

Bis 31. Mai 2016 müssen die Karten bei der Firma Meindl eingehen. Der genaue Termin für die Sammlung wird dem Landwirt von der Firma Meindl mitgeteilt. Für Rückfragen steht Ihnen das Sachgebiet Abfallwirtschaft (Telefon 0941 4009-316) und der Bayer. Bauernverband zur Verfügung.

REINIGUNG VON ÖFFENTLICHEN STRASSEN

Gemäß Satzung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen sind die Haus- und Grundstücksbesitzer verpflichtet, die Straße entlang ihrer Grundstücksgrenze bis zur Straßenmitte sauber zu halten. Dies gilt auch für Bürgersteige. Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass dieser Verpflichtung nicht, oder nur ungenügend nachgekommen wird.

RASENMÄHER

Rasenmäher dürfen nicht an Sonn- und Feiertagen und werktags nicht zwischen 20.00 und 7.00 Uhr betrieben werden. Es spielt keine Rolle, ob der Rasenmäher mit Verbrennungs- oder Elektromotor betrieben wird. Ausserdem appellieren wir an alle Bürgerinnen und Bürger, während der Mittagszeit von 13.00 bis 15.00 Uhr Rücksicht auf Senioren und Kleinkinder zu nehmen.

ZAHLUNGSTERMINE FÜR GRUND- UND GWERBESTEUER

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass am 15.05.2016 Zahlungstermin für Grund- u. Gewerbesteuer ist. Soweit uns kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung. Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.



Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing:

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

Sarching:

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim:

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen:

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim:

Frau Christa Deinhart, Tel. 09481/1630

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

Informationen und Termine für Senioren



FILMCAFÉ AM MORGEN

Am **Mi., 11.05. und Do., 12.05.** wird der Film „*Birnenkuchen mit Lavendel*“ gezeigt. Birnenkuchen mit Lavendel ist ein Geheimrezept, das Louise mit Vorliebe bäckt - allerdings nur für sich selbst und ihre zwei Kinder, denn seit ihr Mann verstorben ist, betreibt die alleinstehende Witwe auf eigene Faust den Birnenhain, der einst ihrem Ehemann gehörte. Das ist nicht immer leicht für sie.

Wie es der Zufall will, tritt jedoch eines Tages plötzlich und eher unsanft ein neuer Mann in das Leben der Obstliebhaberin- und zwar, indem sie ihn mit ihrem Auto umfährt.

Beginn ist **ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **7,- Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. **Reservierung ist erforderlich!** Bitte einige Tage vorher unter Tel. 0941/41625 erbeten.

BUNTER NACHMITTAG

Am 6. Mai im Antoniushaus

Genießen Sie einen bunten Nachmittag **von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, mit Live Musik „Duo Cara“ und Rahmenprogramm. Schirmherrin Karin Seehofer spricht das Begrüßungswort. Durch den Nachmittag führt Moderator Norbert Lieske. Eintritt 8,00 Euro. Karten: Gaststätte Antoniushaus, Tourist Info, Seniorenbeirat.

Der Seniorenbeirat der Stadt Regensburg veranstaltet einen **SENIORENNACHMITTAG AUF DER MAIDULT**. Dieser findet am **Dienstag, 17. Mai 2016 ab 13.00 Uhr** im Hahn-Zelt statt. An diesem Nachmittag erhalten Sie Getränke und Speisen vergünstigt. Tischreservierungen können unter Tel. 0941/4009-708 oder betreuungsstelle@lra-regensburg.de getätigt werden.

SENIOREN BARBING

Mittwoch, 11. Mai

14.15 Uhr, Maiandacht in Irl, anschl. Einkehr im Gasthaus Held.

Mittwoch, 25. Mai

14.00 Uhr, Seniorennachmittag im Cafe Kelli.

SENIOREN FRIESHEIM

Montag, 9. Mai

14 Uhr Nachmittag für Senioren

SENIOREN ILLKOFEN

Freitag, 27. Mai

14.30 Uhr Stammtisch im Pfarrheim Illkofen

SENIOREN ELTHEIM

Donnerstag, 12. Mai

14.30 Uhr Seniorentreffen im Vereinsheim

**Alle Senioren sind herzlich willkommen!
Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.
Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

BARBING

Ein Ort zum Leben

Ein Ort zum Arbeiten



Gemeinde Barbing
Kirchstraße 1
93092 Barbing
Tel. (0 94 01) 92 29-0
E-Mail: gemeinde@barbing.de
www.barbing.de
www.wirtschaftsstandort-barbing.de



WIRTSCHAFTSSTANDORT
BARBING
GEMEINDE BARBING



STANDESAMTREGISTER

März bis April 2016

Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

09.03. Nadine und Dominik Schindlbeck, Barbing, eine Tochter Leni

Eheschließungen

04.04. Katalin Bene und Nico Kiel, Sarching

08.04. Theresa Guttenberger und Peter Bäumel, Illkofen

23.04. Veronika Lehner und Christopher Meier, Tegernheim

Sterbefälle

16.03. Therese Rottmeier, geb. Schwarz, Eltheim

22.03. Anna Lodermeier, geb. Hoffart, Barbing

26.03. Ralf Titze, Barbing

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 29.04.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 30.04.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 01.05.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 02.05.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 03.05.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 04.05.** Primus-Apotheke, Barbing
- 05.05.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 06.05.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 07.05.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 08.05.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 09.05.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 10.05.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 11.05.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 12.05.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 13.05.** Primus-Apotheke, Barbing
- 14.05.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 15.05.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 16.05.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 17.05.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 18.05.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 19.05.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 20.05.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 21.05.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 22.05.** Primus-Apotheke, Barbing
- 23.05.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 24.05.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 25.05.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 26.05.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 27.05.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 28.05.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 29.05.** Apotheke im Globus, Neutraubling

blems nicht verschließen, sofern auf die Gemeinde keine weiteren Verpflichtungen zukommen. Die Einrichtung eines generellen Asylbewerber-Wohnheims ist nicht Gegenstand des Antrags und wird vom Gemeinderat abgelehnt. Eine Höchstgrenze von max. 200 Personen darf nicht überschritten werden. Vorsorglich wird auf die Probleme der fehlenden Nahversorgung, die Busverbindung und die Nähe zu den Hauptverkehrsadern A3, B8 und St 2660 hingewiesen.

Die Bauvoranfrage von Evi Krompass über die Errichtung einer Leichtbau-Lagerhalle auf dem Grundstück in Barbing lehnt der Gemeinderat einstimmig ab.

Gegen die Bauanträge von Andrea Lehner (energetische Sanierung und Terrassenerweiterung am Wohnhaus in Barbing) und Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft (Teilsanierung des Wohngebäudes in Barbing) bestanden einstimmig keine Einwendungen. Zur Aufstellung des Bebauungsplanes in Geisling „Am Kirchenweg 1. Erweiterung“ der Gemeinde Pfatter und 19. Änderung des Bebauungsplanes „Heising II“ der Stadt Neutraubling, stellte der Gemeinderat einstimmig fest, dass Belange der Gemeinde Barbing nicht berührt werden.

Der Gemeinderat stimmt der Änderung der Zweckvereinbarung zur Erfüllung der Wasserversorgung zwischen der Gemeinde Barbing und dem Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd über die Versorgung des Gewerbeparks Sarchingfeld und dem Ort Unterheising einstimmig zu.

Mit dem Thema Wasserversorgung für den Ortsteil Barbing hatte sich der Gemeinderat in den vergangenen Monaten schon mehrmals befasst. Ebenso fand eine Informationsveranstaltung für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger statt. In der aktuellen Sitzung wurden die unterschiedlichen Möglichkeiten zum künftigen Betrieb der Wasserversorgung und deren Vor- und Nachteile nochmals angesprochen. Der Gemeinderat fasste sodann den Beschluss, dass die REWAG die Wasserversorgung für den Ortsteil Barbing übernehmen wird. Die Abstimmung erfolgte mit 13:8 Stimmen. Die Barbinger Bürgerinnen und Bürger werden zu gegebener Zeit über den Zuständigkeitswechsel noch schriftlich informiert.

Bei der Freiwilligen Feuerwehr Barbing sind in der Mitgliederversammlung Andreas Staudinger als 1. Kommandant sowie Fabian Kaptein als stellvertretender Kommandant gewählt worden. Bei der Freiwilligen Feuerwehr Auburg-Altach sind die beiden amtierenden Kommandanten Hans-Peter Köck und Alfons Plank in ihren Ämtern bestätigt worden. Der Gemeinderat bestätigte die Genannten in ihren Ämtern. Sie sind damit zu deren Ausübung berechtigt.

Die Katholische Pfarrkirchenstiftung St. Martin in Barbing beabsichtigt die Sanierung des Kirchturms in Barbing und bittet um Bezuschussung der Maßnah-



me. Wie bei den vorangegangenen Kirchensanierungen soll ein Zuschuss von 5% gewährt werden. Bei Gesamtkosten von rd. 300.000 Euro sind Kosten für die Gemeinde Barbing in Höhe von rd. 15.000 Euro zu erwarten. Der Gemeinderat erklärte sich mit der Bezuschussung der Sanierungsmaßnahme einstimmig einverstanden.

In der nicht öffentlichen GR Sitzung wurde das Ingenieurbüro S² mit den Planungen für die Reinigung und TV Inspektion der Kanalisation und der Tiefbauplanung des Bindl-Gassls beauftragt.

Im Rahmen der Feuerwehrjahresbestellung 2016 wurde die Fa. Jahn mit der Lieferung der Ausrüstungsgegenstände in Höhe von rd. 10.000 Euro beauftragt. Die Fa. Abel und Käußl erhielt den Auftrag zur Lieferung von 6 weiteren digitalen Handfunkgeräten in Höhe von 3.300 Euro. Die Fa. Raschel wurde mit der Lieferung von Schutzanzügen im Wert von rd. 13.000 Euro beauftragt.

Für den Bauhof der Gemeinde Barbing wurde der Auftrag für ein Nachfolger-Fahrzeug für den alten VW Caddy vergeben. Den Zuschlag erhielt die Fa. Mahal für einen Ford Kuga zu einem Preis von ca. 27.000,- Euro. Des Weiteren wurde der Auftrag für einen Stapler an die Fa. Beutlhauser zum Preis von ca. 22.000,- Euro vergeben. Den Auftrag für die Asphaltierungsarbeiten im Bauhof erhielt die Fa. Fahrer für rd. 23.000,- Euro.

Für die Sportanlagen in Sarching wurde ein neuer Rasentraktor bei der BayWa in Obertraubling im Wert von rd. 20.000 Euro bestellt.

Sommerferienaktion 2016

Die Tagesfahrten des Kreisjugendamtes Regensburg für Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren finden vom 08. bis 12.08.2016 (ohne 10.08.) statt.

Der Teilnehmerpreis für Fahrt, Eintritte und Betreuung beträgt 70,00 Euro.

Das zweite Kind einer Familie zahlt 65,00 Euro. Jedes dritte und weitere Kind einer Familie und Kinder von Beziehern von Leistungen nach SGB II können kostenlos teilnehmen.

Folgende Ziele sind geplant:

Freizeitbad Palm-Beach, Stein
Sommerrodelbahn St. Englmar,
anschl. Freizeitbad elypso, Deggendorf
Allianz-Arena anschl. Westbad, Regensburg
Freizeitpark Geiselwind
Anmeldungen werden ab sofort im Rathaus,
Zimmer 2 entgegengenommen.

STELLENMARKT

Suche Putzhilfe, einmal wöchentlich für ca. 2 Stunden, in Barbing.

TEL: (0 94 01) 77 55

Putzhilfe für Reinigung des Treppenhauses im 5 Wochenturnus in Barbing gesucht.

Chiffre: 04 20 16 01

Bitte melden unter:

Gemeinde Barbing, Kirchstraße 1, 93092 Barbing

Wir suchen 1 Auszubildende/n zum Hochbaufacharbeiter/in (Maurer/in) ab September 2016.

Bewerbung bitte per Post oder Email an:

O. Schlösser Bau GmbH

Wagnersiedlung 4 · 93092 Friesheim

Tel. 09403/952150

Email: info@schloesser-bau.de

Büro-/Praxisfläche (ca. 72 - 105 m²) in einem Neubauobjekt in Barbing

Die verkehrstechnisch sehr gut gelegene Bürofläche in einem Neubau kann variabel im Bereich von ca. 72 bis ca. 105 m² angemietet werden. Stellplätze sind vorhanden. Die Bürofläche ist nach Absprache beziehbar. **EUR 540,- + NK**

Energieausweis in Erstellung

**Gerne vermieten oder
verkaufen wir Ihre Immobilie**

TRUMMER IMMOBILIEN

0941 44 76 33

<http://www.trummer.de>



Naturheilpraxis

Manuela Binder

*Ich ziehe um,
ziehen Sie mit!*

Neue Adresse: Wagnersiedlung 13 a in Friesheim
Neue Telefonnummer: 0 94 03 - 96 97 828

www.heilpraktikerin-binder.de



Sanierung des Rathausdaches hat begonnen

Pünktlich zum Frühlingsanfang wurde kürzlich die dringend notwendige Sanierung des Rathausdaches in Angriff genommen.



Der Jahrhunderte alte Dachstuhl ist über die Jahre arg in Mitleidenschaft gezogen worden, weshalb die Deckenbalken, die Dachsparren, die Lattung samt Schalungsbahn und die Dacheindeckung erneuert werden müssen. Die beteiligten Firmen arbeiten mit Hochdruck an der Großbaustelle, damit in einigen Wochen der Dachstuhl komplett instandgesetzt werden kann. Auch im Rathaus schreiten die Arbeiten immer weiter voran. So sind in Kürze im 1. OG die neuen Büro, Besprechungs- und Aufenthaltsräume fertig, im 2. OG wurden umfangreiche Arbeiten zur Stücksicherung durchgeführt. Auch die Böden in den beiden Stockwerken sowie die alte Holzterasse in die Obergeschosse sollen Zug um Zug wieder instandgesetzt werden. Sämtliche Arbeiten werden so ausgeführt, dass die Originalsubstanz des Gebäudes so gut wie möglich erhalten bleibt. Im Herbst ist dann mit dem Abschluss aller Sanierungsarbeiten zu rechnen.

Bericht und Foto: Gemeinde Barbing

Neues Arbeitsgerät für den Bauhof

Da sich mit der Anmietung einer Halle für den Barbinger Bauhof neue Möglichkeiten der Einlagerung ergeben haben, wurde für die Beschickung des Hochregallagers die Beschaffung eines gebrauchten Gabelstaplers nötig. Den Zuschlag zur Lieferung er-

hielt die Firma Bassewitz aus Hagelstadt. Der Gabelstapler der Firma Linde ist mit Schnellwechselrahmen, Seitenschieber und Triplex-Hubmasten ausgestattet, zudem kann mit einer Schüttgutschaufel beispielsweise Split oder Schotter schnell und effizient geladen werden.



Mit der Beschaffung des Staplers geht somit ein lang gehegter Wunsch des Bauhofteams in Erfüllung, freute sich Bauhofleiter Siegfried Gehring.

Asphaltierungsarbeiten am Bauhof Barbing

Mit der Anmietung einer Maschinenhalle im rückwärtigen Bereich des Barbinger Bauhofes wurde seitens des Gemeinderates beschlossen, den bisher nur geschotterten Bereich rund um den Bauhof asphaltieren



zu lassen. Dadurch ergeben sich für die Bauhoffahrzeuge und für die Bauhofmitarbeiter stark verbesserte Arbeitsbedingungen, gerade auch bei schlech-

REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär
Klima · Solar
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing
Telefon 09401-2531
Telefax 09401-4773

www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

Damen:
Bitte Termin
vereinbaren!

FRISEUR Raith

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing

Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

ter Witterung. Zudem ist ein effizienteres Arbeiten, vor allem mit dem neu beschafften Gabelstapler und dem Hochregallager möglich. Bauhofleiter Siegfried Gehringer freute sich über den Fortschritt der Arbeiten, so dass zu Beginn der Mähseason die „neue“ Bauhofhalle bestens genutzt werden kann.

Danksagung der Freiwilligen Feuerwehr Barbing e.V.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen Bewohnern und Betrieben von Barbing und Irl, die durch ihre Spende bei der diesjährigen Haussammlung die FF Barbing e.V. unterstützten. Die Vorstandschaft

Schulung ehrenamtlicher HelferInnen im Rahmen des Pflegeleistungs- Ergänzungsgesetzes

Für Frauen und Männer, die sich für dementiell Erkrankte und deren Angehörige in ambulanten Pflege- und Beratungseinrichtungen ehrenamtlich engagieren möchten findet im Oktober und November 2016 eine Schulung an 5 Tagen in Pielenhofen statt. Sollten Sie interessiert sein an dieser Schulung teilzunehmen, melden Sie sich bitte im Sekretariat der KEB-Regensburg-Land, Diözesanzentrum Obermünster, Regensburg, Telefon 0941 597 2258. Im Rathaus Barbing liegen Informationsblätter mit allen Terminen und Inhalten zur Schulung auf.

Kinder des Regenbogenhorts auf den Spuren von Sprache und Geschichte

Die Kinder des Regenbogenhorts der Grundschule Barbing wurden auch während der Osterferien be-

treut. Nach dem Motto „Auf den Spuren von Sprache und Geschichten“ machte man sich auf, zum Lesen von Geschichten und Texten in außergewöhnlichen Räumlichkeiten. Die Hortkinder packten ihr Buch im Drogeriemarkt aus, natürlich in Absprache mit dem netten Personal. Und nicht nur dort, sondern auch auf dem Spielplatz, im Feuerwehrauto, im Gerätehaus der Barbinger Feuerwehr, lasen sie selbst oder lauschten den Vorlesern und erlebten mit allen Sinnen spannende Leseabenteuer.



Damit auch andere ihren Spaß an den Geschichten hatten, lasen die Hortkinder mit ihren Betreuerinnen und Betreuern auch bei den Vorschulkindern im Kindergarten und bei den Senioren im „Betreuten Wohnen“. Da schöpften alle auch ein wenig Energie aus dem bekannten Sprichwort „Bücher sind der fliegende Teppich ins Reich der Fantasie“. Belohnt wurde man obendrein durch viele positive Erfahrungen und Eindrücke. Doch es wurde nicht nur gelesen in den Osterferien im Hort, sondern auch gebastelt, wie beispielsweise ein Lesezeichen aus Reifenspuren und ein Buchstabenmemory. Der Lese-Kuschelraum im Regenbogenhort wurde mit einem Vorhang aus Buchstaben und Filz verschönert. Und zu aller Überraschung spielte man sogar Sprachspiele auch ein-

TOP 100
AKUSTIKER
2015/2016

INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGM INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF Mehr Infos: www.top100akustiker.de

SCHILLER & GEBERT
HÖRGERÄTE GMBH

Hörgeräte zum Nulltarif**

6 Hörgeräte-Batterien nur 1,95€

**Sie tragen lediglich die gesetzliche Zuzahlung in Höhe von 10€ pro Hörgerät.

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7
93077 Bad Abbach
(T) 09405 - 96 98 934

Regensburger Str. 41
93138 Lappersdorf
(T) 0941 - 46 52 46 51

Sudetenstr. 26
93073 Neutraubling
(T) 09401 - 95 39 123

*Ausgez. Filiale: Lappersdorf www.schiller-gebert.de

A. F. BAUER
Mineralöl
Fachbetrieb nach WHG

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER VOR ORT!

- Heizöl
- Super Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe

Wir freuen uns auf Sie!

A.F. Bauer GmbH
Gutenbergstrasse 22
93128 Regenstauf

Telefon +49 (0)9402 942-129
Telefax +49 (0)9402 942- 137
www.avia-regenstauf.de

Ehrlich gut.



mal ganz ohne Worte. Den krönenden Abschluss der Osterferien bildete die Autorenlesung mit Petra Bartoli y Eckert die aus ihrem Buch „Das trautst du dich nie, Jona“ vorlas. In diesem Buch geht es um einen etwas ängstlichen Jungen, der auch gern einmal mutig sein möchte. Die Autorin stand am Ende Rede und Antwort, ehe man sich herzlich voneinander verabschiedete.

Bericht: Christine Kroschinski, Foto: Daniel Reiter

Radlbasar und Basar „Alles fürs Kind“ des Elternbeirates in der JMS Schule

Der jährliche Radlbasar des Elternbeirates ist nach wie vor ein Magnet für alle, die zu Beginn des Frühjahrs die alten Freizeitgeräte mit Rad loswerden wollen und für die, die gleich nach „neuem“ fahrbaren Untersatz suchen. Bereits vor der Öffnung standen viele Interessenten vor der Türe Schlange und warteten auf den Einlass. In kürzester Zeit waren die meisten Objekte verkauft und die Kaufinteressierten zogen gleich weiter in den Basar „Alles fürs Kind“ der gleichzeitig in der Schulturnhalle stattfand.

In der Turnhalle wurde von Spielzeug bis Kleidung alles verkauft. Seit 3 Jahren wird dieser Basar veranstaltet und heuer waren über 30 Tische / Verkäufer anwesend - ein neuer Rekord.



Damit zeigt sich für den Elternbeirat, dass sie auf dem richtigen Weg sind und der Basar angenommen wird und auch Zukunft hat. Gleichzeitig gab es vor der Schule natürlich Kaffee und Kuchen, sowie Wurstsemmeln für alle Besucher.

Bericht: Christian Schindlbeck für den Elternbeirat.

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



Angelika Kohls

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

Sandra Hobrack

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

Tel. 09401/91 25 02

Fax 09401/91 34 01

Regensburger Straße 13
93073 Neutraubling

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORN 

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

WIR bewegen Kids

Förderung bei
Entwicklungs- und
Schulproblemen.



Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

www.lahsit-schlaganfall-reha.de
www.handtherapie-laborn.de

Erste-Hilfe-Kurs des Elternbeirates der JMS Schule

Der Elternbeirat ist nicht nur zur Verständigung zwischen Schule und Elternschaft und zum Arbeiten an den verschiedenen Festen zuständig, sondern wird auch jedes Jahr versucht den Eltern eine Fortbildungsmöglichkeit zu bieten. In diesem Jahr wurde ein Erste-Hilfe-Kurs mit dem Ausbilder Florian Lex von der Ortsgruppe BRK Barbing-Neutraubling durchgeführt.



Im Vorfeld wurden die Eltern befragt und fanden dass der letzte Kurs bei den meisten schon sehr lange her ist. Zudem verändern sich die Vorgaben durch neue Erkenntnisse ständig, daher ist es für jeden sinnvoll regelmäßig einen EH-Kurs zu besuchen. Die Herz-Lungen-Wiederbelebung und die Arbeit mit dem Laien-Defibrillator wurde an der Übungspuppe geübt. Schocklage und stabile Seitenlage wurden am lebenden Beispiel geübt, ebenso das Verbinden von einfachen und schwierigen Verletzungen. Für das Mittagessen und die Kaffeepause sorgte der Elternbeirat. Zu guter Schluss wurde das Fahrzeug und das Inventar der Ortsgruppe begutachtet. Einen finanziellen Zuschuss gab es vom Elternbeirat auch für die Teilnehmer. Da es ein offizieller Kurs war, konnten einige Teilnehmer die Bestätigung gleich für die Anmel-

dung zum Führerschein verwenden. Ein Kurs für die Kinder in der dritten Klasse ist ebenfalls noch für dieses Schuljahr geplant. Erste-Hilfe am Kind wäre ein möglicher Kurs für nächstes Jahr.

Bericht und Foto: Christian Schindlbeck, Elternbeirat JMS Schule Barbing

Frühlingsbasar im Kindergarten St. Martin in Barbing

Das Kindergarten- und Krippenpersonal sowie zahlreiche Eltern trafen sich zum geselligen und kreativen Basteln. Hierbei entstanden wunderschöne und vielfältige Dekoartikel, die den Frühling ins Haus bringen.



Daraufhin lud der Kindergarten St. Martin zum Frühjahrsbasar ein. Der Verkauf begann nach dem Kindergottesdienst im Pfarrsaal des Kindergartens. Angeboten wurden u.a. gebundene Frühjahrskränze, Arbeiten aus Naturmaterialien, Windlichter, Holzvasen, Leinwandbilder mit Schmetterlingsherzen, Girlanden und Käfermobile. Einige Eltern nutzten die Zeit für ein geselliges Treffen bei Kaffee und Kuchen. Der Verkaufserlös aus Frühjahrs- und Kuchenverkauf kommt den Kindern der Einrichtung zu Gute.

Bericht und Foto: Mandy Schreiner

Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!

Vorteile

- Flats bereits ab 14,99 €
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Realisierbarkeit sofort
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Schnelles Internet in Glasfasergeschwindigkeit
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich
- Deutschland-Flat für mtl. 4,95 € jederzeit buchbar
- Fritz!Box, Rufnummer-Mitnahme, neue Rufnummer

Unser Tarif für Sparfüchse!

Flat Twenty Two
für 24,99 € mtl.
Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 20.000 kBit/s/Upload bis zu 2.000 kBit/s)

Sie möchten mehr?

Flat Thirty Five
für 29,99 € mtl.
Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 30.000 kBit/s/Upload bis zu 5.000 kBit/s)

JETZT BUCHEN!

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der schnellwelle.de

Genias Internet - Dr. Gessler-Str. 20 - 93051 Regensburg - Tel.: 0941 9427980 - email: info@genias.net - Internet www.genias.net



Agapefeier des Frauenbundes Barbing

Unter dem Motto „Lasst uns ein Festmahl feiern in Freude“ lud der Frauenbund Barbing seine Mitglieder zur Agapefeier in den Pfarrsaal. In Anlehnung an das Mahl, das Jesus mit seinen Jüngerinnen und Jüngern, mit Randständigen und Ausgestoßenen immer wieder gefeiert hat, feierten auch 22 Damen des Frauenbundes Barbing.



Bei einem gemeinsamen Wortgottesdienst trug das Führungsteam mit Christine Danner, Monika Böhm, Helga Strauß, Edith Klier und Tanja Happach verschiedene meditative Texte, Gebete und Fürbitten vor. Die Speisen wurden aufgrund ihrer Bedeutung und Symbolik auf dem großen Tisch bereitgestellt. Nach der Entzündung der Kerzen und einem Segensgebet wurde das Agapemahl eröffnet. Die Damen des Frauenbundes waren sich einig, dass dies wieder einmal ein ganz besonderer Abend war, mit bleibenden Eindrücken aus den verschiedenen Texten, aber auch vielen netten Gesprächen.

Bericht: Christine Kroschinski, Foto: Böhm

Barbinger Theatergruppe spielte „So viel Krach in einer Nacht“

Nach einjähriger Pause traf die Theatergruppe Barbing am Palmsonntags-Wochenende in zwei Aufführungen im Barbinger Rathaussaal mit ihrem diesjährigen Stück „So viel Krach in einer Nacht“ von Bernd Gombold wieder ins Schwarze. Beide Ausstel-

lungen waren restlos ausverkauft. Die zum großen Teil mit neuen Schauspielern besetzte Truppe sorgte unter der neuen Spielleitung von Hans-Peter Landsmann für kurzweilige Unterhaltung und stachelte das Publikum zum Lachmarathon an. Dem Regisseur war es geglückt, die Akteure in den Proben seit Ende Dezember 2015 für ihre Rollen zu begeistern. Bei den Vorstellungen boten die 12 Akteure im Rathaussaal so ziemlich alles, was man sich unter einer echten Bauernkomödie vorstellt. Mit viel schauspielerischem Talent und würzigen Dialogen begeisterten die Laiendarsteller ihr Publikum von Anfang bis Ende.

Dreh- und Angelpunkt war das Wirtshaus „Zur goldenen Gans“. Schon zu Beginn löst die Waschaktion des Opas Alfons (Herbert Sauer) Lachsälven im Publikum aus, denn die grobe Hausmagd Vroni (Karin Achhammer) greift doch tatsächlich zur Baumschere, um dem Opa die Zehennägel zu schneiden. Vroni ist zwar eine gute Seele, ihre rauhen Umgangsformen machen aber nicht nur dem Knecht Martin (Tobias Paroth) zu schaffen. Gustl, der Wirt (Hans-Peter Landsmann) und seine Freunde Schmotz-Sepp (Anton Pfister jun.), Mesner Peter (Reiner Kralitschek) und Pius, der Viehhändler (Manfred Sulzer) treffen sich regelmäßig zum Kartenspiel im Wirtshaus. Da bleiben die Kehlen selten trocken – sehr zum Leidwesen von Agnes, der resoluten Wirtsgattin (Christine Leyerer). Von ganz anderem Schrot scheint da Herr Joschi zu sein (Christian Schindlbeck), seit langem mal wieder der einzige Übernachtungsgast in der „Goldenen Gans“. Er predigt einen gesünderen Lebenswandel

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit über 30 Jahren

BRK + Ihre Ambulante Pflege
in und um
Barbing



Unsere Referenzen:

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- „sehr gut, weiter so!“ laut MDK-Bayern

Unsere Leistungen:

- Ambulante Pflege
- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

Unsere BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe:

Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59

Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!



Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir wandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchingener Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de

Hoher-Kreuz-Weg 7
83055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de

und überzeugt neben der Wirtin auch deren Freundinnen, die Kirchenorganistin Martha (Katja Papp) und die Turnerfrauen-Vorsitzende Rosmarie (Gerda Schiekofer). Nicht ganz uneigennützig bietet er ihnen gleich das passende Kochset samt neuem Herd zum Sonderpreis an – und die naiven Damen bestellen gleich fleißig – selbstverständlich ohne das Wissen ihrer Männer.



Als die Damen dann auch noch eine Gesundheitswoche mit Herrn Joschi antreten, beschließen die zu Hause gebliebenen Männer, zum Gegenschlag auszuholen und machen in der Stadt „einen drauf“. Opa Alfons bleibt aufgrund seiner vermeintlichen Gehbehinderung zu Hause und nutzt die Gelegenheit Knecht Martin mit Magd Vroni zu verkuppeln. Der Stadtausflug der Männerriege endet in einem fatalen Rausch und Tänzerin Lilly (Theresa Stierstorfer) bringt sie schließlich nach Hause. Es kommt wie es kommen muss: Zu Hause trifft unerwarteter Weise alles zusammen: Übernächte Männer, vorzeitig zurückgekommene Frauen, Daheimgebliebene und schließlich die Tänzerin Lilly. Genügend Stoff für eine höchst explosive Stimmung mit fatalen Folgen für alle Seiten. Alle Aufregung führt letztendlich zu einem guten Ende. Wieder ist es der clevere Opa Alfons, den Herbert Sauer von seinem Ohrensessel heraus gekonnt umsetzt, der heimlich die Fäden zieht und alles einrenkt, bis sich der Vorhang am Ende wieder senkte. Am Ende versäumte es die Truppe nicht, ihren Helfern im Hintergrund herzlichst zu danken. Stefan Sulzer baute die Bühne mit den Schauspielern auf und ab, Christine Schindlbeck kümmerte sich um die fantastisch geschminkten Gesichter und gut ge-

wählten Kostüme. Sigrid Gaber soufflierte nicht nur bei beiden Aufführungen im „Kasten“, sondern war auch bei den meisten Proben mit dabei. Und Yannic Landsmann war für Ton- und Lichttechnik im Hintergrund aktiv. Hans-Peter Landsmann bedankte sich für die gute Probenarbeit bei allen Schauspielern, vor allem auch bei den sechs Debütantinnen und Debütanten, die eine tolle Leistung ablieferten. Landsmann bedankte sich auch bei Petra Schmalhofer in Abwesenheit sehr herzlich, die als Ersatzschauspielerin in den meisten Proben dabei war, obwohl sie selbst aus terminlichen Gründen nicht mitspielen konnte. Neben den Barbinger Landlern, die die musikalische Umrahmung übernahmen, sagte der Regisseur auch der Filmgruppe des Gymnasiums Neutraubling ein herzliches Vergelts Gott, die wieder eine DVD von der Aufführung produzieren werden. Die Einnahmen der beiden Vorstellungen werden wieder gespendet. Die genaue Verwendung ist noch nicht beschlossen – aber das Geld wird in Barbing bleiben und Barbinger Kindern und Jugendlichen zu Gute kommen.

Bericht: Hans-Peter Landsmann,
Foto: Christine Kroschinski

Jugendbildungsfahrt 2016 des TV Barbing

Für alle Kinder und Jugendlichen des TV-Barbing, ab Jahrgang 2008 bis Jahrgang 2001, bietet der TV Barbing eine Jugendbildungsfahrt an. Die Fahrt findet vom 16.08. bis 19.08. zum Schullandheim Riedenburg statt. Wie auch in den vergangenen Jahren wird sich das Betreuersteam wieder zahlreiche In- und Outdoor-Aktivitäten einfallen lassen, die Körper und Geist fordern werden. Angesprochen sind auch jene Eltern, deren Kinder noch nicht Mitglied beim TV Barbing sind und noch eine Ferienbetreuung suchen.

Die Anmeldung erfolgt über ein Formular, welches auf der Website des TV Barbing (www.tv-barbing.de) als Download zur Verfügung steht. Außerdem werden im Vereinsheim ausgedruckte Formulare bereit liegen. Die Kosten betragen für 1 Kind 80,00 Euro, Geschwisterkinder zahlen je 65,-Euro. Bei einer Anmeldung bis 01.05.2016 werden 10,- Euro Rabatt pro Person gewährt. Die vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Formulare können bei den Trainern oder Robby Simon (robby).

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau



- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
- Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
- Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46

Wiesmüller

Wasser

Wärme

GmbH

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei

Dinkelweg 8
93092 Barbing
Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0
Fax: 0 94 01 - 5 39 73 - 10
Mail: info@wiesmüller-www.de
www.wiesmüller-www.de



simon@gmx.net) abgegeben werden. Für die Gewährung des Frühbucherrabattes genügt die Abgabe des Formulars bis zum o. g. Termin. Der TV-Barbing freut sich auf zahlreiche Anmeldungen. Bericht: Robby Simon, Jugendvorstand TVB

Asyl-Erstaufnahmeeinrichtung im Gewerbepark Unterheising

Im Gewerbegebiet Unterheising war eine weitere Asyl-Erstaufnahmeeinrichtung im Landkreis ab Mai 2016 geplant. Wie die erste Einrichtung dieser Art in Neutraubling (Krontec-Halle) soll auch diese ebenfalls wieder für maximal 200 Asylbewerber ausgelegte Halle als Dependence zur Erstaufnahmeeinrichtung in der Regensburger Zeißstraße betrieben werden. Aufgrund der zurückgegangenen Asylbewerberzahlen ist derzeit jedoch noch nicht absehbar, wann die Halle belegt wird. Jedenfalls ist nicht mit einer Belegung Mitte Mai zu rechnen, wie dies ursprünglich angedacht gewesen ist. Zur Informationsveranstaltung am 15. März, in der Barbinger Rathausgaststätte, hatte die Gemeinde Barbing eingeladen. Den Fragen der etwa 100 Bürgerinnen und Bürger stellten sich Bürgermeister Johann Thiel als Gastgeber, Landrätin Tanja Schweiger mit ihren Mitarbeitern Stefan Stelzer und Karl Frank, Dr. Thomas Thaller von der Regierung der Oberpfalz sowie Josef Kuglmeier von der Polizeiinspektion Neutraubling. Bürgermeister Johann Thiel verwies auf die positiven Erfahrungen, die sein Amts-

kollege Heinz Kiechle in Neutraubling mit der dort seit Mitte Januar betriebenen Erstaufnahmeeinrichtung habe. Das dortige Sicherheits- und Betreuungskonzept, die große Unterstützung vieler ehrenamtlicher Helfer und auch einige begleitende Maßnahmen – wie etwa die Besichtigungsmöglichkeit der Unterkunft für die unmittelbaren Anwohner vor der offiziellen Inbetriebnahme oder die Aushändigung von Funkgeräten an die Anwohner zur direkten Kontaktaufnahme mit dem Sicherheitsdienst im Bedarfsfall – hätten sich sehr positiv auf die Akzeptanz dieser Einrichtung ausgewirkt. Werde dieses Konzept jetzt auch für die Unterkunft in seiner Gemeinde übertragen, sei er sehr zuversichtlich, dass auch der Betrieb dieser Einrichtung in Unterheising ähnlich problemfrei laufen könne.



Landrätin Tanja Schweiger zeigte Verständnis für die Sorgen und Ängste der unmittelbaren Anwohner. Die Flüchtlingskrise mache aber auch vor dem Landkreis Regensburg nicht Halt. Neben den großen Anstrengungen für die sog. Anschlussunterbringung von mittlerweile 1.650 Asylbewerbern müsse der Landkreis auch Kapazitäten für die Erstaufnahme schaffen. Dies deshalb, weil die Errichtung von Erstaufnahmehütten in der Stadt Regensburg noch Zeit in Anspruch nehme, aber auch weil oberpfalzweit in anderen Landkreisen oder Städten – bis heute - Turnhallen belegt seien und daher dringend Ersatzkapazitäten benötigt würden. Das in der Neutraublinger Einrichtung erfolgreich betriebene Konzept werde auch in Barbing umgesetzt. Im übrigen zeige die Erfahrung in Neutraubling, dass die tatsächliche Belegung der Unterkunft – von wenigen Ausnahmen abgesehen – zwischen 70 und 150 Asylbewerbern betrage; die Maximalbelegung mit 200 Asylbewerbern also nur sehr selten erreicht werde. Der Mietvertrag für die Gewerbehalle in Unterheising sei für drei Jahre abgeschlossen worden. Mittelfristig sei geplant, dass beide Erstaufnahmehütten von der Regierung der Oberpfalz betrieben werden. Derzeit übernehme das noch das Landratsamt gemeinsam mit verschiedenen Kooperationspartnern. Zu zwei in der engagierten aber sachlichen Diskussion vorgetragene Problemen sicherten Landrätin und Bürgermeister eine kurzfristige Klärung zu. Zum einen werde mit der Autobahndirektion geprüft, ob eine Verlängerung des Schutzzaunes an der Autobahn vom Gewerbegebiet Unterheising

GRABSTEINE

URNENPLATTEN

GRABREPARATUREN

GRABREINIGUNGEN

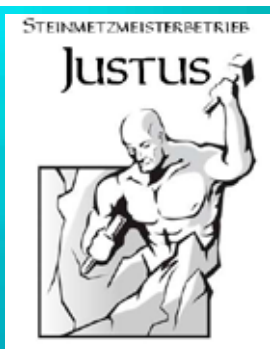
GRABAUFKLÖSUNGEN

NACHSCHRIFTEN

IHR
STEINMETZ IN
IHRER
REGION!

Wir übernehmen
jeden Auftrag egal
wer den Stein
ausgeführt hat!

Grafenwöhrer Str. 15
93098 Mintraching/Auhof
0941 200 54 833
017693199328
info@steinjustus.de



Richtung Anschlussstelle Neutraubling möglich sei. Dies, um auszuschließen, dass etwa Kinder auf die Autobahn laufen. Zum anderen werde mit dem Regensburger Verkehrsverbund besprochen, ob die Haltestelle an der Bundesstraße B8 in das Gewerbegebiet verlegt werden könne, damit die Asylbewerber nicht an dieser stark befahrenen Straße – ohne ausreichenden Bürgersteig oder Wartebereich – warten oder aussteigen müssten. Derzeit sind im Landkreis Regensburg in 29 Gemeinden und 131 dezentralen Unterkünften 1.631 Asylbewerber untergebracht. Die meisten im Markt Beratzhausen (180), der Stadt Wörth/Donau (138) und im Markt Schierling (120). Die Stadt Neutraubling hat 88 Asylbewerber dezentral untergebracht, hinzu kommen die Asylbewerber in der Erstaufnahmeeinrichtung in der Krontec-Halle (durchschnittlich zwischen 70 und 150). In der Gemeinde Barbing wohnen derzeit 77 Asylbewerber.

Quelle: Pressebericht Landkreis Regensburg

Jahresversammlung des KDFB Sarching

Bei der Jahresversammlung des KDFB Sarching mit Tombola im Gasthaus Geser konnte die Vorsitzende Marlene Gröbl viele Mitglieder willkommen heißen. Nach dem gemeinsamen Bundesgebet wurde den 2015 verstorbenen Mitgliedern gedacht, bevor man zur Tagesordnung überging. Kassenwartin Sonja Semmler informierte über die gute Finanzlage des Frauenbundes. Die Kasse wurde von Frau Reindl und Frau Kainz geprüft und für einwandfrei befunden. Schriftführerin Andrea Christ ließ das Vereinsjahr Revue passieren.



Höhepunkt der Ausflugsfahrten war die Bier/Kulturfahrt nach Kulmbach und einem Abstecher nach Bayreuth, sowie die Musicalfahrt nach Stuttgart. Bei den Veranstaltungen stand das Weinfest, das bereits 15 Jahre als fester Bestandteil des Vereins gilt, hoch im Kurs. Der Reinerlös und Spende des Frauenbundes kam den Patenkindern in Kottar/Indien zu Gute. Zum Schluß bedankte sich die Vorsitzende beim Führungskreis für die geleistete Arbeit. Bevor man auseinander ging wurden die Preise der Tombola verteilt. Eine kleine Vorschau wurde noch bekanntgegeben. Es wird am 18.06.2016 eine Feier zum 30-jährigen Bestehen der

Sarchinger Marienkapelle am Ortsrand geben, wobei alle herzlich eingeladen sind. Bei den Ausflugsfahrten dominiert die Fahrt nach Bardolino/Gardasee. Bericht und Foto: Andrea Christ, Schriftführerin

Treffen der KDFB-Frauen der Großgemeinde in Sarching

Das Treffen der Frauenbundfrauen zum Kaffee-Nachmittag fand in diesem Jahr im Pfarrsaal Sarching statt. Nach einer kurzen Begrüßung der Vorsitzenden Marlene Gröbl galt es ein kleines Jubiläum zu begehen. Man trifft sich bereits seit 15 Jahren immer abwechselnd in einem anderen Ort. Ein reichhaltiges Kuchen- und Tortenbuffet stand zur Auswahl. Ein Resümee von Mutter Theresa wurde von Monika Thelen vorgetragen. Nach 3-stündigem Plausch trennte man sich und freute sich bereits aufs nächste Jahr in Illkofen/Friesheim.

Bericht und Foto: Andrea Christ, Schriftführerin

Vier Kinder aus Sarching feierten ihre Erstkommunion

Anna Gröschl, Tim Scheiterer, Jakob Raith und Sarah Eberl wurden durch den Empfang der Heiligen



FRIEBE



WASSER & WÄRME

- Heizung • Sanitär • Spenglerei
- Solaranlagen • Rohrreinigung
- Gas-/Wasserinstallation

93073 Neutraubling · Geretsrieder Str. 9
Tel. 09401/2754 · Mobil 0179/2165966
Fax 09401/522867 · info@friebeonline.com
www.friebeonline.com



Erstkommunion in die Eucharistiegemeinschaft aufgenommen.

Unter dem Leitgedanken „Jesus - Du bist der Weg, die Wahrheit und das Leben“, feierten die vier Erstkommunionkinder in der Pfarrkirche Sarching zusammen mit ihren Familien, der Pfarrgemeinde und Pfarrer Karl Dieter Schmidt sowie Gemeindeferentin Susanne Hermann einen festlichen Gottesdienst. Musikalisch begleitet wurde die Messe vom Sarchinger Mädchenchor unter Leitung von Agathe Maydl. Am Nachmittag kamen die Jungen und Mädchen noch einmal mit ihren Familien zu einem Dankgottesdienst zusammen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Der Skiclub SV-Sarching beendet die Saison 2015/2016

Die Saison begann bereits im Oktober 2015 mit der Skigymnastik für Klein und Groß trainiert von Margit Schiller, Josef Spießl und Julia Gansmeier.

Im Dezember 2015 fand für die Jugendlichen und Erwachsenen der Skiabteilung mit den Nordic Walkern eine sehr schöne Weihnachtsfeier im vollgefüllten Saal im Landgasthof Geser statt. Die glücklichen Gewinner der Tombola waren Eibl Inge und Haustein Christiane. Im Januar 2016 ging es einen Tag zum Skifahren in die Reiteralm. Und die Abschlussfahrt im März 2016 führte uns heuer nach Mühlbach am Hochkönig. Nach beiden Skifahrten erwartete uns eine deftige Brotzeit am Bus vom Landgasthof Geser und für das Flüssige sorgte die Gutsbrennerei Heitzer. Die Skigymnastik-kids hörten bereits vor den Osterferien mit dem Trainieren auf, während die Erwachsenen noch fleißig bis zum 04.04.2016 weiter trainierten und die Skisaison mit Apres-Ski im Landgasthof Geser beendeten.

Bericht: Julia Gansmeier, Ski-Abteilungsleiterin, SV Sarching



Förderkreis des SV Sarching spendiert den Jugendfußballer/innen neue Trikots

Der Förderkreis des SV Sarching überraschte die Jugendfußballer/innen der G-Jugend mit Vereins T-Shirts. Große Freude war bei den kleinen Nachwuchskickern zu sehen, denn sie trugen die neue Vereinsbekleidung voller Stolz.

Die Trainer Jürgen und Silke Eberl, Stefan Danner und Christopher Dirrigl bedanken sich sehr herzlich beim Förderkreis, vertreten durch Sepp Weigert und Abteilungsleiter des SV Sarching Stefan Melzl für das Sponsoring.



Nun können die Kleinsten des Vereins, optisch gesehen, professionell an der goldenen Fußballzukunft des SVS basteln. Interessierte Kinder ab 3 Jahren sind sehr herzlich zum Probetraining eingeladen. Dieses findet jeden Dienstag von 17.30 - 18.30 Uhr am Sportgelände des SV Sarching statt.

Ostereiersuchen der FF Eltheim

Traditionell macht der Osterhase am Ostermontag nochmals Halt am Feuerwehrhaus in Eltheim, wo nahe-



**SCHNELLES
INTERNET!**

INFO: WWW.GFO-SHOP.DE

Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit

glasfaser
ostbayern

Glasfaser Ostbayern bietet Telefonieren und schnelles Internet in der Gemeinde Barbing!

In bester Qualität und zu einem günstigen Preis.

Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

KUNDENCENTER REGENSBURG
Greflingerstraße 22 (im REWAG Kundencenter)
0941 6985-545
oder kostenfrei bei Ihnen zu Hause!

www.glasfaser-ostbayern.de
info@glasfaser-ostbayern.de

Eine Marke der
R-KOM GmbH & Co. KG

zu alle Eltheimer Kinder sehnsüchtig auf ihn warteten. Alle konnten mit einem leckeren Schokohasen sowie einem kleinen Geschenk nach Hause gehen. Auch die anwesenden Eltern wurden beim traditionellen Fröhschoppen bestens „versorgt“.

Bericht: Thomas Krichbaum

Eltheimer machen sich fit in Erste-Hilfe

Im Notfall für alle Fälle gewappnet sein - diesen Leitsatz haben 25 Eltheimer Mitbürger aller Altersschichten beherzigt und sich in Sachen Erster-Hilfe weitergebildet. Der Eltheimer Neubürger Andreas Fischer, seines Zeichens aktiver Rettungssanitäter des Malteser Hilfsdienst Graufentraubach/Oberdeggenbach, hat sich bereit erklärt einen Auffrischkurs anzubieten.



Ob Seitenlage, Herz-Lungen-Wiederbelebung, richtiges Verhalten bei Herzinfarkt, Schlaganfall und vieles mehr, jedes Thema wurde angesprochen und die Teilnehmer auf die notwendigen Maßnahmen instruiert. An den drei Unterrichtsabenden haben die Teilnehmer in vielen praktischen Übungen auch ausreichend Gelegenheit zur Vertiefung erhalten. Thomas Krichbaum bedankte sich im Namen aller Teilnehmer bei Andreas Fischer und seiner Partnerin Stephy ganz herzlich für die Durchführung des Kur-

ses, der bei allen sehr gut angekommen sei verbunden mit der Hoffnung, dass das beigebrachte Wissen nur möglichst selten angewandt werden müsse. Bericht: Thomas Krichbaum

Einladung zur Muttertagsfeier des VdK

Der VdK Ortsverband Illkofen Sarching Barbing lädt alle VdK Frauen, auch die Frauen deren Männer VdK Mitglieder sind, am 10. Mai ins Cafe Kelli nach Barbing zur Muttertagsfeier recht herzlich ein.

Beginn ist um 14.00 Uhr. Anmeldung bis 5. Mai bitte bei Renate Poeplau, Tel. 09403-96719 oder Rosmarie Schachtner, Tel. 09481-1266.

Jahreshauptversammlung der Fasselbrüder Eltheim mit Neuwahlen und Kegelmeisterschaft

Zur Jahreshauptversammlung mit Kegelmeisterschaft der Fasselbrüder Eltheim konnte der 2. Vorstand Christoph Krichbaum 19 Stammtischbrüder im Gasthaus Pflamminger in Hofdorf begrüßen. Schriftführer Tobias Weiß gab den Mitgliedern einen detaillierten Be-



richt über die zahlreichen Ereignisse des vergangenen Jahres wieder, bevor Franz Thiel über den aktuellen



REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13
93073 NEUTRAUBLING

TEL.: 09401/1057

EMAIL: INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN

- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE



Kassenstand informierte. Bei der anschließend durchgeführten Neuwahl wurde Christoph Krichbaum einstimmig zum neuen Vorstand gewählt. Christoph Weiß musste das Amt aus beruflichen Gründen abgeben.

Als zweiter Vorstand wurde das Stammtisch-Urgestein Ferdinand Stadler ernannt. Schriftführer ist weiterhin Tobias Weiß und die Kasse bleibt in bewährten Händen von Franz Thiel. Die Kasse werden zukünftig Christian Bauer und Armin Winter prüfen. Der neue Vorstand informierte die Mitglieder, dass ein neues Vereinsoutfit angeschafft wird und jedes Mitglied hierfür eine Zuzahlung aus der Vereinskasse erhält. Weiterhin wurde beschlossen das 30-jährige Gründungsfest im Jahr 2017 zu feiern, in welchem Rahmen wird noch festgelegt.

In der anschließend durchgeführten traditionellen Kegelmeisterschaft auf den nagelneuen Kegelbahnen konnte sich Roland Rottmeier mit 200 Holz den begehrten Wanderpokal sichern, gefolgt von Titelverteidiger Helmut Schmalhofer mit 185 Holz und Armin Winter mit 181 Holz. Nach der Siegerehrung ließen die Fasslbrüder den geselligen Abend gemütlich ausklingen.

Bericht und Foto: Fasslbrüder Eltheim

Jahreshauptversammlung mit Königspromklamation der Edelweiß-Schützen Eltheim

Schützenmeister Manfred Eder freute sich über 50 Mitglieder, die zur Jahreshauptversammlung gekommen waren. Bürgermeister Thiel und die Gemeinderäte Beimler, Gerl und Schachtner waren ebenfalls seiner Einladung gefolgt. Sportleiterin Maria Krichbaum hob in ihrem Bericht die Auflageschützen besonders hervor. Sie gewannen die Gemeindemeisterschaft und das Sektionswanderpokalschießen. Die Gauligamanschaft steigt heuer trotz guter Ergebnisse in die Gruppe B ab. Nachdem die elektronische Schiessanlage nun fertiggestellt ist, konnte man das diesjährige Königsschiessen bereits auf den neuen Ständen ausrichten. Vereinsmeister in der Schützenklasse wurde Manfred Eder mit durchschnittlich 180,4 Ringen vor Josef Gerl mit 180,3 Ringen. Bei den Damen wurde

Nina Holzer Erste mit durchschnittlich 188,1 Ringen vor Maria Krichbaum mit 187,4 Ringen und Elisabeth Eder mit 182,4 Ringen. Bei der Jugend waren erfolgreich: Michael Wolf mit durchschnittlich 156,6 Ringen vor Florian Stadler mit 137,5 und Marco Schuster mit 136,9 Ringen. Bei den Senioren, aufgelegt, gewann Manfred Eder mit durchschnittlich 198,7 Ringen vor Christa Deinhart mit 197,0 Ringen und Gerhard Schindler 195,0 Ringen. Vereinsmeister Luftpistole wurde Otto Krichbaum mit 175,4 vor Jens-Uwe Zernack mit 173,4 Ringen.



Wanderpokalsieger in der Schützenklasse wurde Andreas Muszeika vor Thomas Gerl und Benjamin Eder. Bei den Damen gewann Maria Krichbaum vor Nina Holzer und Elisabeth Eder. Bei der Jugend siegte Tobias Schuier vor Michael Wolf und Florian Stadler. Gewinner bei Senioren, aufgelegt, wurde Manfred Eder vor Otto Krichbaum und Erna Weiß. Den Wanderpokal bei der Luftpistole sicherte sich Otto Krichbaum vor Thomas Gerl und Andreas Muszeika. Jugendkönig wurde Florian Stadler vor Michael Wolf und Tobias Schuier. Schützenliesel wurde Karin Deller vor Maria Krichbaum und Manuela Schindler. Schützenkönig wurde Josef Gerl vor Andreas Muszeika und Thomas Krichbaum. Seniorenkönigin wurde Elisabeth Eder vor Gerhard Schindler und Erika Bauer. Bürgermeister Thiel freute sich über den guten Zusammenhalt der Schützen und wünschte sich für die anstehende Sanierung des Vereinsheims tatkräftige Unterstützung.

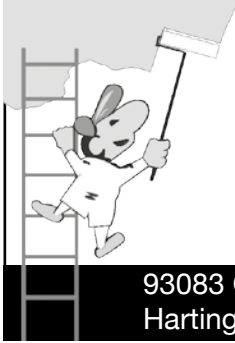
Bericht und Foto: Schützen Eltheim



Glasbruch Sofortdienst
Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15



Franz Fellerer Malermmeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartering Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de

20 Kinder erstmals am Tisch des Herrn in Illkofen

In einer kleinen Prozession zogen 20 Erstkommunionkinder, angeführt von den Ministranten und Pfarrer Karl Dieter Schmidt und Diakon Bernhard Bäumler aus Greding sowie begleitet von Gemeindefereferentin Susanne Hermann und Religionslehrerin Cornelia Hecht vom Pfarrsaal in die festlich geschmückte Kirche



ein. Natürlich ließen es sich auch Rektorin Margarete Gatt-Bouchouareb sowie die drei Klassenleiterinnen Gabriele Wein, Isolde Rauh und Franziska Sturm nicht nehmen, beim feierlichen Gottesdienst dabei zu sein. „Ich bin euer Weg, die Wahrheit und das Leben“, lautete der Kommunionsspruch für die Kommunionkinder der Pfarrei Illkofen, die bereits von Pfarrer Karl Dieter Schmidt, Gemeindefereferentin Susanne Hermann und Religionslehrerin Cornelia Hecht im Religionsunterricht und bei den regelmäßigen Weggottesdiensten an das heilige Sakrament der Erstkommunion herangeführt wurden. Feierlich säumten die Kinder den Altar, ehe sie zum ersten Mal an den Tisch des Herrn traten und nachdem sie ihr Taufgelübde erneuert hatten. Musikalisch wurde der Festgottesdienst vom Barbinger Frau-

enchor „Happy Voices“. Im Anschluss an das Fest im Kreis der Familie und Freunde trafen sich die Kommunionkinder Bastian Aust, Antonia Böhmker, Dominik Brunner, Julia Eichenseer, Natsumi Frank, Benedikt Fraß, Amelie Fruhstorfer, Sophie Fruhstorfer, Emily Gaspar, Valerian Hartmann, Lucas Oppenländer, Laura Ostermayer, Lenny Scherrieble, Melina Schicker, Lisa Schuller, Antonette-Graciella Siegel, Martin Stadler, Julian Steinacker, Leander Wolf und Franziska Zuber noch einmal zu einer feierlichen Dankandacht, die Organist Thomas Spreiter musikalisch untermalte.

Bericht und Foto:
Christine Kroschinski

Kath. Kita Bruder-Klaus Sarching



Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



Unsere Leistungen:

- Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

- Essen auf Rädern • Hausnotruf

Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/524592 • Fax 09401/9135732



Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



SONNENAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

Betten BÖHM GMBH
REGENSBURG

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Gönnen Sie Ihrem Bett eine Reinigungskur...

Wieder wie **NEU** durch
BETTFEDERNWÄSCHE!

Wir waschen in den neuesten
Maschinen mit biologischem
Waschmittel:

- Feder- und Daunenbetten
- Syntheticbetten
- Matratzenbezüge
- Naturhaarbetten

*Für erholsamen Schlaf
in frischen Federbetten.*



Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



Im Trauerfall sind wir Tag
und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an buebl@barbing.de zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter www.barbing.de einsehbar.

08.01.17 Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing
23.-26.06.17 150-jähriges Gründungsfest mit Fahnenweihe der FF Friesheim

8.8. bis 12.8. (ohne 10.8.) Viertagesfahrt

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

APRIL

29.04. Eltern-Kind-Schießen des Schützenvereins Barbing
30.04. Tanz in den Mai beim „Barbinger“

MAI

01.05. 16.00 Maibaumaufstellen der Barbinger Vereine (federführend Feuerwehr)
03.05. 18.00 KDFB Barbing-Vortrag über Technische Hilfen im Alter, Gasthof/Hotel Held in Irl
04.05. 20.00 Sektionsehrenabend der Sektion Burg Haidau im Rathaussaal
05.05. 09.00 Männerchor Barbing - Vatertagswanderung
13.05. 18.00 KDFB Barbing - Maiandacht a. d. Kapelle
13.-19.05. TV Barbing - Frankreichfahrt
14.05. 18.00 Vorabendmesse, anschl. Flurprozession zum Damm
19.-23.05. Wallfahrt nach Lourdes
22.05. 12.30 OGV Barbing - Frühjahrswanderung
26.05. 09.00 Fronleichnamsgottesdienst in der JMS mit anschl. Prozession durch d. Westen Barbings
27.05. 19.00 Männerchor Barbing - Maiandacht in Unterheising

JUNI

04.06. 09.00 TV Barbing- Dorfmeisterschaft d. Stockschützen
04.&11.06. Schützenverein Barbing - Preisschießen der Barbinger Vereine
11.06. 09.00 TV Barbing- Dorfmeisterschaft der Stockschützen (Ausweichtermin)
17.06. Benefiz-Open-Air im Rathaus-Biergarten von Michael Lex
18.06. u. 19.06. Brunnenfest der Barbinger Vereine
21.06. 16.30 KDFB Barbing - Radlausflug
22.06. 18.00 OGV Barbing - Sommerschnittkurs Streuobstwiese
24.06.-02.07. OGV Barbing - Gartenbegehung
25.06. 09.00 OGV Barbing - Pflege der Kreisverkehre
28.06. 19.00 Vorstellung Ergebnisse Kreativtag

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

APRIL

30.04. KSV, Ausflug nach Schärding

MAI

03.05. 18:00 Pfarrgemeinde, Bittgang nach Friesheim
04.05. Schützen, Sektionsehrenabend
05.05. Schützen, Vatertagswanderung
06.05. Kindergarten, Maifest
07.05. SV Sarching, Dorfmeisterschaft der Stockschützen
12.05. KDFB, Bezirksmaianacht Moosham
14.05. KDFB, Muttertagsfahrt nach „Kloster Scheyern“
22.05. FW Sarching, Tag der offenen Tür
26.05. 9:00 Pfarrgemeinde, Fronleichnam
29.05. o. 05.06. OGV, Radlausflug

Termine und Veranstaltungen



JUNI

05.06. FW Sarching, 125 Jahre
FW Unterlichtenwald
11.06. o. 18.06. OGV, Möglicher Jahresausflug Roseninsel
11.06. SV Sarching, Sommerfest Kinder
17.06.-19.06. SV Sarching, Abschlußfahrt Fußball
17.06.-19.06. SV Sarching, Faschingsausflug (alternativ am 02. bis 03.07.2016)
18.06. KDFB, Feier des 30jährigen Bestehens der Sarchinger Kapelle
24.06. Schützen, Letzter Schießabend vor der Sommerpause
24.06.-26.06. SV Sarching, Fahnenweihe 50 Jahre SV Sulzbach

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

APRIL

30.04. Maibaumaufstellen der FF Eltheim

MAI

01.05. 13.00 Maibaumaufstellen des Schützenvereins Friesheim
01.05. Maibaumaufstellen des Würfelclubs Auburg und des BV Illkofen
03.05. Bittgang der Pfarrei nach Friesheim
08.05. Regensburg Marathon
12.05. Bezirksmaianacht des KdFB in Moosham
15.05. Fischerfest in Friesheim
17.05. Waldmaianacht des KdFB Eltheim
20.05. Pfarreiübung der Feuerwehren in Auburg
21.05. Wildkräuterkochkurs des OGV im Pfarrheim
22.05. 19.00 KDFB Illkofen-Friesheim und MMC: Maianacht in der Kirche Friesheim
26.05. 09.00 Fronleichnamsfest mit Vereinsbeteiligung, Treffpunkt 08.45 Uhr beim Gasthaus Geser

JUNI

05.06. 10.30 Uhr Herz-Jesu-Fest mit Vereinsbeteiligung
05.06. Gründungsfest der FF Lichtenwald
11.06. 14.00 Uhr Schirmherren, Festmutter- und Festbrautbitten der FF Friesheim
18.06. Sommerfest der FF Illkofen
Juni Fahrradtour des KdFB Eltheim
25.06. Sonnenwendfeuer der FF Friesheim

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: infoblatt-barbing@wuest-druck.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Schlesische Str. 27, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
e-mail: infoblatt-barbing@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 92 29-0
Fax (0 94 01) 8 03 95
www.barbing.de





Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



Möbel vom Schreiner:

Bei uns bekommen Sie Vollholzküchen, Kinder-, Schlaf- und Wohnzimmermöbel, Schränke und Regale, Stauraummöbel, Arztpraxen, Ladeneinrichtungen, Haustüren und Terrassen.

manuform
SCHREINEREI

Frühlingstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 09401/21 82 | Fax 09401/797 13

E-Mail: info@manuform.com | Internet: www.manuform.com



Ambulante Dienste
KROMPASS



Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305

Rainer Geserer



DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10
93092 Barbing / Sarching
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70
Internet: www.elektro-geserer.de
E-mail: mail@elektro-geserer.de

Al Gabbiano

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

Frische Muscheln

Jede große Pizza (ø 34 cm)

vom Holzbackofen

zum Mitnehmen 6,50 €



Schlesische Straße 46
Im Ladenzentrum
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068

ALLES, WAS DIE SEELEN ERSEHNEN, WERDEN SIE ERHALTEN.



WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: *Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)*

Regensburgerstr. 3 • 93092 Barbing • Telefon: (09 401) 2446

Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 • Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer 50 jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunternehmen und Meisterbetrieb. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.



Bestattungen
»FRIEDE«

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 • Prüfeninger Strasse 91
und Landshuter Strasse 72